



Determinazione Dirigenziale

SETTORE AFFARI GENERALI

**Oggetto: STAGIONE MUSICALE 2023 - AFFIDAMENTO INCARICO M° DANIEL OREN
DIREZIONE ARTISTICA DEL TEATRO COMUNALE G. VERDI – APPROVAZIONE
SCHEMA DI CONTRATTO ED IMPEGNO SPESA – CIG 9639251191.**

Il Direttore

Premesso che:

- l'Amministrazione comunale per la realizzazione del programma di lirica e concerti anno 2023, da tenersi presso il Teatro comunale G. Verdi, riconosciuto tra i teatri di tradizione, intende presentare istanza al Ministero per i Beni e le Attività Culturali per la concessione dei previsti contributi statali, ai sensi dell'art. 19 del D.M. 01.07.2014;
- l'Amministrazione comunale, ai sensi della L.R. n. 6 del 15.06.2007, presenterà istanza alla Regione Campania per il contributo che viene assegnato ai teatri di tradizione per le attività musicali anno 2023;
- altresì, l'Amministrazione comunale richiederà alla Regione Campania l'assegnazione di un contributo economico straordinario annuale per le attività da svolgersi al Teatro comunale G. Verdi, a valere sulla missione 5, programma 2, titolo 1 del bilancio di previsione esercizio finanziario 2023;
- con DGR 564 del 03/11/2022 "Piano Strategico per la cultura e beni culturali 2023", a valere sulle risorse del POC 2014-2020, la Regione Campania ha disposto la programmazione relativa alle attività degli Enti culturali di rilievo nazionale operanti sul territorio regionale assegnando agli stessi il corrispondente contributo per le attività culturali offerte;

Dato atto che:

- con deliberazione n. 5 del 23.01.2023, l'Amministrazione comunale ha inteso rinnovare, per l'anno 2023, la collaborazione con il M° Daniel Oren, quale direttore artistico del Teatro comunale G. Verdi, alle stesse condizioni stabilite per l'anno 2022;
- con medesimo atto deliberativo il Settore AA.GG. è stato incaricato di adottare i provvedimenti necessari per l'affidamento della Direzione artistica musicale del Teatro comunale G. Verdi al M° Daniel Oren per l'anno 2023;

Considerato che :

- occorre, a tal fine, provvedere all'adozione dei consequenziali provvedimenti, approvando una convenzione che disciplini i rapporti tra il Comune di Salerno e il M° Daniel Oren, che allegato al presente provvedimento ne costituisce parte integrante e sostanziale;
- l'incarico di che trattasi è configurabile come prestazione di carattere originale, intellettuale ed artistica, la cui particolare natura non comparabile, consente l'affidamento ad un unico operatore economico determinato, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lettera b), del D.Lgs. n. 50/2016 ss.mm.ii.;

Dato atto che:

- per il compenso da corrispondere al M° Daniel Oren per detta attività, le relative somme sono già appostate nel bilancio pluriennale e nel redigendo bilancio di previsione per l'anno 2023;

Determina n. 1133/2023

Riproduzione cartacea di originale digitale ai sensi del D.Lgs.82/2005 e successive modificazioni

- per l'anno 2023 risulta impegnabile la somma di € 130.000,00;
- il termine per l'approvazione del bilancio di previsione degli enti locali è differito in via eccezionale al 30 aprile 2023, secondo quanto stabilito dall'art. 1, comma 775, della legge n. 197 del 29 dicembre 2022, pubblicato in G.U. n. 303 del 29 dicembre 2022, di modifica del Decreto del Ministero dell'Interno 13 dicembre 2022, pubblicato in G.U. n. 295 del 19 dicembre 2022;

Ritenuto di dover impegnare la complessiva somma di € 130.000,00 spesa non frazionabile, in quanto necessaria per l'esecuzione di uno specifico obbligo contrattuale, ai sensi dell'art. 163, comma 5, lett. c), del D.Lgs.vo 267/00, dando atto che la stessa farà carico sul capitolo di bilancio 01102001002;

Visti :

- il curriculum artistico professionale prodotto dal M° Daniel Oren prot. n. 0026919/2023 del 02/02/2023;
- l'art. 63 comma 2 lettera b) del D.Lgsvo n.50/2016 e ss.mm.ii.;
- l'autocertificazione resa ai sensi dell'art. 80 del d.lgvo50/2016 acquisita al prot.g.le n. 0025885/2023 agli atti dell'ufficio;
- gli artt. 107 e 183 del T.U.E.L approvato con D.Lgs n.267/2000;

Accertato che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con gli stanziamenti indicati nel PEG e con i vincoli di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 183, comma 8, del Tuel;

Dato atto che:

- la conseguente obbligazione giuridica diverrà esigibile nell'esercizio finanziario 2023;
- con la firma della determinazione si attesta la regolarità tecnica –amministrativa del provvedimento ai sensi dell'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000 introdotto con legge n. 213/2012;

D E T E R M I N A

Per i motivi espressi in narrativa, che qui si intendono integralmente riportati:

1. Affidare al M° Daniel Oren l'incarico di direttore artistico musicale del Teatro comunale G. Verdi per la stagione lirico-concertistica dell'anno 2023.
2. Approvare lo schema di convenzione che disciplinerà il rapporto tra il M° Daniel Oren e il Comune di Salerno secondo i termini, le condizioni e le responsabilità in esso descritte, che viene allegato al presente provvedimento e ne costituisce parte integrante e sostanziale.
3. Impegnare la somma di € 130.000,00, al lordo delle ritenute fiscali previste dalle vigenti leggi, quale corrispettivo per la direzione artistico-musicale del Teatro comunale G. Verdi per la Stagione Musicale 2023, e che la spesa farà carico al capitolo di bilancio 01102001002.
4. Inoltrare la presente determinazione alla Segreteria Generale per l'acquisizione alla raccolta dei provvedimenti dell'Ente e al Settore Ragioneria per quanto di competenza.
5. Disporre che il presente provvedimento è soggetto agli adempimenti in materia di trasparenza da assolvere mediante la pubblicazione sul sito del Comune di Salerno – sez. "Amministrazione Trasparente", così come disposto dall'art. 29, co. 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. e dal D. Lgs. n. 33/2013.

il Direttore
Ornella Menna

Determina n. 1133/2023

Riproduzione cartacea di originale digitale ai sensi del D.Lgs.82/2005 e successive modificazioni



SETTORE AFFARI GENERALI

CIG: 9639251191

Progetto cofinanziato dal Piano Strategico Cultura e Beni Culturali
Stagione Musicale Teatro Giuseppe Verdi Salerno - Anno 2022 3

CONTRATTO D'OPERA PROFESSIONALE ARTISTICA

TRA

Comune di Salerno (P.Iva 00263650657 - C.F. 80000330656), rappresentato per il presente atto - giusta poteri allo stesso attribuiti dal D. Lgs. 267/00, dal vigente Statuto Comunale e dalla delibera di Giunta Comunale n. 82/2021 - dal Direttore del Settore Affari Generali ad interim Menna Ornella ed elettivamente domiciliato per la carica e le funzioni presso il Palazzo di Città, in via Roma, Salerno.

E

M° Daniel Oren, c.f. RNODNL55E25Z226Z, identificato a mezzo documento di riconoscimento agli atti dell'ufficio;

PREMESSO

- che il Comune di Salerno è proprietario del Teatro Comunale "G. Verdi", che gestisce attraverso il proprio Ufficio Turismo e Spettacolo e per il quale organizza, nei limiti delle risorse economiche disponibili annualmente a bilancio, anche una stagione lirico-concertistica;
- che, già da alcuni anni, la Direzione Artistica della stagione lirico-concertistica è affidata al M° Daniel Oren, noto e pregiatissimo professionista di fama internazionale;
- che l'Amministrazione comunale intende presentare istanza al Ministero per i Beni e le Attività Culturali per la concessione dei previsti contributi statali, ai sensi dell'art. 19 del D.M. 01.07.2014, per la realizzazione del programma di lirica e concertistica da tenersi al Teatro Verdi nell'anno 2023;
- che, l'Amministrazione comunale ai sensi della L.R. n. 6 del 15.06.2007- art. 12 lett. G) intende presentare istanza alla Regione Campania per il contributo annuale che viene assegnato per le attività svolte dai teatri di tradizione, categoria alla quale attualmente appartiene il teatro comunale "G. Verdi";
- che, l'Amministrazione comunale presenterà istanza alla Regione Campania per l'assegnazione di un contributo economico straordinario annuale per le attività da svolgere al Teatro comunale "G. Verdi" di Salerno, a valere sulla missione 5, programma 2, titolo 1 del bilancio di previsione esercizio finanziario 2023;



SETTORE AFFARI GENERALI

- che con DGR 564 del 03/11/2022 "Piano Strategico per la cultura e beni culturali 2023", la Regione Campania ha programmato la realizzazione degli interventi da attuarsi a cura di vari soggetti cui assegnare un contributo, tra i quali rientra il Teatro "G. Verdi" di Salerno;
- che, a seguito di apposita richiesta prot. n. 0333407/2022 del 22/12/2022 a firma del Sindaco Vincenzo Napoli, il M° Daniel Oren, con nota prot. n. 0002061/2023 del 04.01.2023 ha confermato la propria disponibilità a svolgere l'incarico di Direttore Artistico-Musicale anche per la stagione 2023;
- che con deliberazione n. 05 del 23.01.2023 la Giunta Comunale ha inteso rinnovare l'incarico della direzione artistico-musicale del Teatro Comunale "Giuseppe Verdi" al M° Daniel Oren, mandando al direttore del Settore preposto l'adozione dei provvedimenti per la stipula di un contratto d'opera professionale artistica con durata fino al 31 dicembre 2023 compreso;
- che, con successiva determinazione dirigenziale n. ____/2023, è stata perfezionata la procedura di affidamento, approvato lo schema di contratto e impegnata la relativa spesa, pari a complessivi € 130.000,00;
- che il presente incarico viene stipulato dell'art. 63 comma 2 lettera b) del D.Lgsvo n.50/2016 e ss.mm.ii.;

tanto premesso, tra le parti come innanzi costituite

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premessa

La premessa è riconosciuta vera ed è parte integrante del presente accordo.

Art. 2 - Finalità

Il presente contratto d'opera professionale artistica detta la disciplina di diritto privato relativa all'incarico conferito al M° Daniel Oren.

Art. 3 - Oggetto dell'incarico

Il Comune di Salerno conferisce al M° Daniel Oren, che sottoscrivendo accetta, l'incarico di Direttore Artistico-Musicale del Teatro Comunale "Giuseppe Verdi" per tutte le prestazioni organizzative e artistiche relative alla stagione musicale-lirica 2023 e come meglio di seguito specificato.

Art. 4 - Durata, patti e condizioni

Il presente contratto professionale, di lavoro autonomo, dura fino al 31 dicembre 2023 compreso.



SETTORE AFFARI GENERALI

Il professionista non diviene in alcun modo parte dell'organico dell'Ente committente ed il presente contratto non costituisce in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato o parasubordinato, né potrà mai trasformarsi in tali ultimi.

Tutte le attività saranno svolte dal professionista senza alcun vincolo di subordinazione, in piena e totale autonomia organizzativa ed operativa, salvo l'obbligo di confrontarsi per motivi istituzionali e di gestione amministrativa col Direttore del Settore Affari Generali.

In nessun caso il professionista potrà farsi sostituire da altri nell'assolvimento di tutti i compiti come in questa scrittura descritti e precisati, sia in costanza che in sospensione dell'incarico, in quanto lo stesso -per la sua natura artistica- è personale e fiduciario.

Diversamente, di ogni sostituzione non consentita e degli effetti di tale sostituzione, risponderà personalmente a titolo di inadempimento e di danno.

Dal contratto il professionista potrà recedere con un preavviso minimo di giorni trenta mediante lettera raccomandata A/R o PEC.

Potrà recedere anche il Comune di Salerno qualora verifichi gravi inadempienze e/o il mancato rispetto degli obblighi contrattuali e/o accerti il verificarsi di eventi che portino nocimento o disdoro all'Ente.

In caso di recesso dall'incarico al M° Oren sarà dovuto unicamente il compenso per l'opera prestata sino a quel momento, rinunciando sin d'ora lo stesso ad ogni altro diritto o indennizzo.

Art. 5 - Contenuto delle prestazioni

Il Direttore Artistico-Musicale provvederà, d'intesa con il segretario artistico dallo stesso proposto, a:

- elaborare il programma lirico-concertistico dell'anno 2023, comprendendovi n. 8 opere liriche, n. 2 balletti, n. 3 musical e n. 19 concerti da svolgersi nel periodo che va da aprile a dicembre 2023 con recite da tenersi, preferibilmente, nei giorni di venerdì e domenica;
- elaborare i contenuti dell'intero programma artistico-musicale;
- presenziare agli eventi connessi alla presentazione e svolgimento dell'intero programma artistico-musicale;
- formare l'Orchestra e i Cori, anche mediante l'individuazione dell'organizzazione e/o associazione che ne detiene l'esclusiva, scegliere gli artisti solisti, i tecnici, i maestri collaboratori ed i professionisti ritenuti necessari per tutte le fasi della realizzazione del programma artistico-musicale elaborato secondo le modalità meglio indicate al successivo articolo 6 e fermo restando il limite dell'importo annuale di spesa stabilito con provvedimento dalla Giunta Comunale;
- garantire la sua presenza in qualità di Presidente di Commissione, in occasione dei casting;
- assicurare la sua presenza a Salerno per tutte le attività propedeutiche necessarie per l'allestimento delle attività rientranti nella Stagione Musicale 2023;
- dirigere nella stagione musicale 2023 - senza null'altro pretendere oltre al compenso previsto al successivo articolo 7- n. 2 recite, le cui date saranno concordate con il Direttore del Settore AA.GG. ;



SETTORE AFFARI GENERALI

- indicare e proporre al Direttore del Settore Affari Generali quant'altro necessario per la migliore riuscita della stagione lirico-concertistica 2023.

Art. 6 - Gestione degli artisti, dei tecnici e professionisti

Il M° Daniel Oren provvederà a proporre al Comune di Salerno gli artisti solisti, gli artisti del coro, tecnici e professionisti ritenuti necessari, anche mediante l'individuazione dell'organizzazione e/o associazione che ne detiene l'esclusiva, la cui collaborazione sarà dallo stesso ritenuta più idonea per lo svolgimento della stagione lirico-concertistica 2023, secondo le modalità e con gli schemi concordati col Direttore del Settore Affari Generali, dai quali non dovrà discostarsi e che dovrà firmare personalmente o, in sua vece, il suo segretario artistico.

La proposta non impegnerà l'Ente fino alla sottoscrizione di un regolare contratto di prestazione d'opera professionale, tra il Direttore del Settore Affari Generali e gli artisti, tecnici e professionisti, nel quale saranno trasfusi gli accordi con loro raggiunti dal M° Oren, se compatibili con la normativa vigente e con i vincoli economici esistenti per l'Ente.

Di ogni eventuale revoca o recesso dalle proposte formulate, il M° Oren risponderà personalmente, sollevando l'Ente da ogni responsabilità.

Stipulato il contratto tra l'Ente e l'artista, laddove il M° Oren ritenga -a proprio insindacabile giudizio tecnico, di esperto internazionale di lirica e di canto- di doverlo 'protestare' come consentito e previsto dalle disposizioni normative e contrattuali vigenti, nonché dalla prassi in uso nei Teatri italiani, provvederà a farlo immediatamente e pubblicamente secondo le modalità e con gli schemi concordati col Direttore del Settore Affari Generali, dal quale non dovrà discostarsi e che dovrà firmare personalmente. Della 'protesta' scritta e motivata informerà immediatamente, anche per il tramite del segretario artistico, il Direttore del Settore Affari Generali, che formalizzerà così il recesso dal relativo contratto d'opera con l'artista 'protestato'.

Laddove, poi, dalla 'protesta' dovesse scaturire contenzioso con l'Ente il M° Oren si obbliga a rendere testimonianza, in ogni sede, delle proprie scelte nonché a fornire ogni collaborazione per la bonaria definizione della lite al fine di non creare danno all'Ente.

Resta inteso che il mancato rispetto da parte del M° Oren delle modalità e degli schemi concordati col Direttore del Settore Affari Generali per la gestione degli artisti, tecnici/professionisti, o il suo rifiuto di comparire come teste o di collaborare per la bonaria definizione della lite, comporterà la sua diretta e personale responsabilità e l'Ente potrà rivalersi nei suoi confronti e sul suo compenso.

Il M° Oren si obbliga, infine, a segnalare all'Ente civico ogni e qualsiasi condotta inopportuna, inappropriata, ostile, offensiva o comunque contraria al dovere di diligenza e correttezza professionale che dovesse rilevare tra il personale artistico, tecnico o professionale e che possa costituire motivo per l'Ente di immediato recesso dal contratto stipulato con chi tale condotta tenesse. Tanto, al fine della salvaguardia dell'immagine dell'Ente e del Teatro e per consentire l'adozione dei provvedimenti amministrativi di competenza.

Art. 7 - Compenso



SETTORE AFFARI GENERALI

Il Comune di Salerno corrisponderà al M° Oren, a titolo di corrispettivo per l'espletamento di tutte le attività esplicitate a suo carico nella presente scrittura e di ogni altra connessa e conseguente, la somma di € 130.000,00 al lordo delle ritenute fiscali previste dalle vigenti leggi.

Art. 8 - Modalità di pagamento

Il compenso sarà liquidato con apposita determinazione dirigenziale, su presentazione di documentazione fiscale nei modi e termini previsti dalla legge, secondo le scadenze di seguito indicate:

- € 65.000,00 subito dopo la firma della presente convenzione;
- € 25.000,00 entro il 31/05/2023;
- € 25.000,00 entro il 31/10/2023;
- € 15.000,00 entro il 30/12/2023.

Il pagamento si intenderà avvenuto con la trasmissione al Tesoriere del mandato da parte del Settore Ragioneria. L'eventuale ritardato pagamento non costituirà motivo di risoluzione o recesso dal contratto.

Art. 9 – Penale

In caso di gravi inadempienze, o di grave ritardo nell'adempimento imputabile al Direttore Artistico-Musicale, il Dirigente del Settore Affari Generali potrà cautelativamente disporre di sospendere il versamento di quanto ancora dovuto quale corrispettivo, e:

- a) disporre l'acquisizione, anche parziale, a titolo di penale in ragione della gravità del danno, anche d'immagine, subito dall'Ente;
- b) fermo quanto sub a), rimettere alla Giunta Comunale la decisione se avvalersi o meno della risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c, con tutte le conseguenze di legge.

Art. 10 - Tracciabilità dei pagamenti

Ai sensi dell'art. 3, comma 8, della L. n. 136/2010, il M° Daniel Oren in qualità di Direttore Artistico-Musicale del Teatro Comunale "G. Verdi", si obbliga a rispettare le disposizioni di tracciabilità dei flussi finanziari fissati dalla medesima legge. In particolare:

- a) dichiara di avere acceso il seguente conto corrente postale o bancario dedicato, anche non in via esclusiva, fermo restante quanto previsto dall'art. 3, comma 5, della L. n. 136/2010 alle commesse pubbliche: BANCA SELLA SUCCURSALE DI SALERNO VIA VERDI 1 =====
IBAN: IT52 T 03268 15201 0H6719080570 e che il soggetto delegato ad operare sul suddetto conto è il sig. OREN DANIEL nato a Tel Aviv (Israele) il 25/05/1955 – C.F.: RNODNL55E25Z226Z;
- b) si obbliga a registrare tutti i movimenti finanziari sul conto corrente dedicato indicato sopra che -salvo quanto previsto dall'art. 3, comma 3, della L. n. 136/2010- devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale.



SETTORE AFFARI GENERALI

Art. 11 - Trattamento dei dati personali, uso del nome e dell'immagine

Per le finalità di cui al presente contratto il M° Oren autorizza espressamente il Comune di Salerno al trattamento dei suoi dati personali ai sensi del vigente GDPR UE e del D. Lgs. n. 101/2018 e ss. mm. e ii..

Per le medesime finalità il M° Oren autorizza espressamente il Comune di Salerno all'uso gratuito del suo nome, della sua immagine nonché alla registrazione e diffusione anche in via streaming – oltre che per l'ipotesi di cui al precedente art. 2 – per uso didattico o istituzionale delle opere dal medesimo dirette.

Art. 12 - Spese di registrazione

Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso e a cura della parte che vi ha dato causa, a norma dell'art. 5, comma 2, del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131. In tale ipotesi sarà assoggettato all'imposta di registro in misura fissa, come disposto dall' art. 38 del D.P.R. n. 634 del 26.10.1972 e successive modificazioni ed integrazioni.

Art. 13 - Domicilio e foro elettivi

Ai soli fini del presente contratto il M° Daniel Oren elegge domicilio presso la sede del Comune di Salerno – Ufficio Archivio Generale ove potranno essergli notificati tutti gli atti e comunicazioni oltre ad indicare, a tal fine, il seguente indirizzo di posta elettronica certificata giusy.adiletta@pec.it .

Per ogni controversia che dovesse sorgere in relazione all'esecuzione del presente contratto – fatto salvo l'obbligo di un preventivo tentativo di definizione bonaria innanzi al Direttore del Settore Affari Generali – le parti convengono come competente il Foro di Salerno.

Art. 14 - Norma di rinvio

Per quanto non previsto nel presente contratto trovano applicazione le disposizioni previste nel Codice Civile in quanto compatibili con i rapporti con una Pubblica Amministrazione.

Letto, confermato e sottoscritto in modalità non contestuale.

PER IL COMUNE
IL DIRETTORE AA. GG. ad interim
Ornella Menna

IL DIRETTORE ARTISTICO
M° Daniel Oren

Le parti sottoscrivono e approvano espressamente le clausole contenute agli articoli numeri 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 13.



SETTORE AFFARI GENERALI

PER IL COMUNE
IL DIRETTORE AA. GG. ad interim
Ornella Menna

IL DIRETTORE ARTISTICO
M° Daniel Oren

documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. n. 82/2005 s.m.i. e norme collegate,
il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

